RNI DELPRA / 2015 / 59918 ISSN 24545252 Year 6 Vol.11 Jan-June 2020

पागद – भासा pagada bhasa

प्राकृत भाषा □उअ-भासा □इय-भासा PRAKRIT LANGUAGE

The First News Magazine In Ancient Prakrit Language *Hon.Editor Prof. Dr Anekant Kumar Jain*

सव्व पागद भासा– पेम्मी - जणाणं

अक्खा – तीयस्स सुहआमणा

पागद-भासा वड्ढमाणो हवइ

मीडिया-खेत्ते 'पागद-भासा' इइ पढमो समाआर-पत्तो सण २०१४ त्तो पगासिदो हवन्ति। तत्तो इयं अभियाणो णिरंयरो वड्ढमाणो अत्थि। वत्तमाणकालम्मि अणेग जुवा विउसा पागद-भासाए कज्जं कुव्वन्ति। पागद-अभियाण इइ णामेण यू-ट्यूब चैणल मज्झमेण समाआर-वायणं,फेसबुकम्मि समकालीण सूयणा, बाल-कहा,अणुवाय-सिक्खणं,जुग्गवुत्तंतं समायारपत्तं आदि कज्जं हवदि। रेवाड़ी णिवासिणो डॉ.अजेसजइणो 'पाइय-सिक्खा' बालपुत्थगस्स बहुभागाणं संवादणं कुव्वन्ति। जबलपुर निवासिणो जुवा विउसो डॉ.पुलगगोयलो सोसल-मीडिया मज्झमेण पागद-सिक्खणं कुव्वन्ति। साहगड निवासिणो जुवा विउसो डॉ. आसीसजइणो पागद-भासाए 'पाइय-वाणी' णूयण समाआर-पत्तो पगासिदं किदं। दिल्लीविस्सविज्जालस्स आहुणिय जुवा कइ डॉ.बलराम-सुक्क महोअओ णिय-णूयण-महुरो पागद-कव्वं रचयन्ति। मुंबई-विस्सविज्जालस्स तच्चणाण-विहायस्स जुवा विउसो डॉ.अरिहंतकुमारो जइणो English भासाए णूयण 'PRAKRIT TIMES' इइ णामेण पागद समाआर-पत्तस्स पगासणं कुव्वन्ति। पागद-भासा समायारपत्तं सव्व जुवा-विउसाणं उच्छाह –वड्ढणं तहा पसंसा करेइ। **Prof. Dr Anekant Kumar Jain**

PRAKRIT TIMES
Prakrit Language needs to be Established Internationally
French Scholar asks "Why 'Prakrit' hasn't got Classical Status yet!"

सक्कय-विज्जापीठो केंदियविस्सविज्जालओ घोसिदं

भारदसरकारो णवदिल्ली ठिदो सिरीलालबहाउरसत्थी-रट्ठिय- सक्कय - विज्जापीठो माणिद-विस्सविज्जालओ केंदियविस्सविज्जालओ घोसिदो। विज्जापीठे पागद-विहागो तहा जइण-दंसण-विहागो वट्टदि।

कुलवई पो.रमेस पाण्डेयो महोअयस्स विसेस पआसेण माणव-संसाहण-विआस-मंति सिरि रमेस पोखरियाल 'निसंक' महोअओ लोयसहाए तहा रज्जसहाए य सक्कय-केंदियविस्सविज्जालअस्स पत्थावो पत्थुदं किदं। ते तिण्णि-सक्कय-माणिद-विस्सविज्जालआ-केंदियविस्सविज्जालओ घोसअंति।

पो.एस.पी.सम्म पागदभासा-विकास -परिसदस्स अज्झक्खो

भारदसरकारो णूयण-सिक्खा-णीइए पागद-पालि-भासाअ विकासस्स योजणाए अस्स परिसदस्स णिम्माणं किदं। सक्कयपागदणं-विउसो पो.एस.पी.सम्म महोअओ, अलीगढ़ रट्ठिय-पागद-परिसदस्स अजक्खो होइ। पो.एस.पी. अलीगढ़ मुस्लिम विस्सविज्जालयस्स सक्कय-विहागस्स अजक्खो होसी।

पागद विउसो पो.गोउलचंदो जइणो संवादसाला

उत्तरपदेसस्स महामहिम रज्जपालो आनंदीबेन पटेल तहा सम्पुणाणंद-सक्कय-विस्सविज्जालअस्स कुलवई पो.राआराम सुक्क महोअओ पागद सहिच्चस्स विउसो आयरीय गोउलचंदो जइणो णामकं संवादसालाअ उग्घाटणं किदं।

।। Editorial ।।

पागद-साहिच्चम्मि 'लॉक डाउन'

वत्तमाणकालम्मि करोणा वायरसेण संपुण्ण विस्सो भयवंतो अत्थि । भारदे लॉक डाउणो अत्थि । पुराकालम्मि पागद-साहिच्चम्मि सावयस्स बारसवयाणि विवेअणं अत्थि तम्मि गुणव्वयम्मि दिगव्वयस्स तहा देसव्वयस्स तुलणा लॉकडाउणेण सह हवदि । कत्तिगेयाणुपेक्खम्मि (गाहा -३६७-३६८) उत्तं –

पुव्व-पमाण-कदाणं सव्वदिसीणं पुणो वि संवरणं।
इंदियविसयाण तहा पुणो वि जो कुणदि संवरणं ।।
वासादिकयपमाणं दिणे दिणे लोह-काम-समणट्ठं ।।

वसुणन्दिसावआरम्मि (गाहा- २१४-२१५) उत्तं –

पुव्वुत्तर-दक्खिण-पच्छिमासु काऊण जोयणपमाणं ।
परदो गमणनियत्तो दिसि विदिसि गुणव्वयं पढमं ।
वयभंग-कारणं होइ जम्मि देसम्मि तत्थ णियमेण ।
कीरइ गमणणियत्ती तं जाणा गुणव्वयं विदियं ।।

आयरियो वट्टकेरो मूलायारे एगो पण्ह- उत्तरं अत्थि - पण्ह -

'कधं चरे कधं चिट्ठे कधमासे कधं सये ।
कधं भुंजेज्ज भाजिज्ज कधं पावं ण वज्झदि ॥१०/१२१॥'

केण पआरेण जीवणं जीवेइ जेण पावकम्मं ण वज्झदि ? आयरिय बहु समीईणं समाहाणं दत्तं जेण कोरोणा - महामारीए - Quarantine तहा Isolation विसये बहुपासंगियं समाहाणं अत्थि -

'जदं चरे जदं चिट्ठे जदमासे जदं सये ।
जदं भुंजेज्ज भासेज्ज एवं पावं ण वज्झइ ॥१०/१२२॥

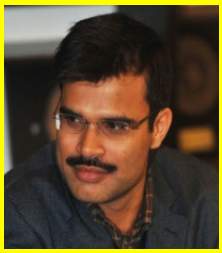
तहा वत्तमाण – पसंगे '**करोणा ण वज्झइ** ।' इत्थं सव्वे जीवस्स रक्खणत्थं लॉक डाउणस्स पालणं कुव्वन्तु इइ णिवेदणं अत्थि । णमो जिणाणं ।

- Prof.Dr Anekant Kumar Jain
Head-Deptt.of Jain Philosophy, Shri Lalbahadur Shastri National Sanskrit University,New Delhi-16

।। Prakrit Poetry ।।

।। अज्जे दिज्जउ विज्जा ।।

(आर्ये! दीयतां विद्या)



अज्जे संसारण्णवतरणपयारं कहेहि दीणस्स ।
तुअ चरणतरुणतरिणो भिण्णो माए स मा होउ ॥१॥

(आर्ये, संसारार्णवतरणप्रकारं कथयस्व दीनाय ।
तव चरणतरुणतरेः भिन्नो मातः स मा भवतु॥)

राआसीविसरज्जूदढणिअडणणासिअप्पसंण्णं मे ।
विज्जे णवरं रक्खउ तुअ लोयणगारुडीविज्जा ॥२॥

(रागाशीविषरज्जूदृढनिगडननाशितात्मसंज्ञं मे ।
विद्ये केवलं रक्षतु तव लोचनगारुडीविद्या॥)

कोहजलणे जलंतं हयजीयं सिग्घमेव सिसिरेउ ।
केण वि णें व्व अवण्णे अपंगवरिसन्तरेण परं ॥३॥

(क्रोधज्वले ज्वलन्तं हतजीवं शीघ्रमेव शिशिरयतु
केनापि नैव अपर्णे अपाङ्गवर्षान्तरेण परम्॥)

अइलोहलोहभल्लअसल्लेहिं अवरचालणीहूए ।
अमियप्फंसेण हि ते हियये मम अच्छउ तिगिच्छा ॥४॥

(अतिलोभलौहभल्लकशल्यैः अपरचालनीभूते ।
अमृतस्पर्शेन हि ते हृदये मम अस्तु चिकित्सा॥)

गयसव्वभीइणो वि हु सिक्खामो दक्खकण्णए भेउं ।
सीसे चिट्ठदु जेणं तुअ अभएणंकिओ हत्थो ॥५॥

(गतसर्वभीतयोऽपि खलु शिक्षामहे दक्षकन्यके भेतुम् ।
शिरसि तिष्ठतु येन तव अभयेनाङ्कितो हस्तो॥)

अज्जे दिज्जउ विज्जा अज्ज जहा मज्झचरणपडिआणं ।
कल्लं कल्लाणमअं कियसुकियाणं सया होउ ॥६॥

(आर्ये!दीयतां विद्या अद्य यथा अस्माकं चरणपतितानाम् ।
कल्यं कल्याणमयं कृतसुकृतानां सदा भवतु॥)

- Dr Balram Shukla ,
Deptt. of Sanskrit, University of Delhi

Prakrit Research Article -

जिणधम्मे सम्मद्दंसणस्स णिरूवणं

- Dr Arihant Kumar Jain, Mumbai
PDF (UGC), Dept. of Philosophy,
University of Mumbai
Editor : Prakrit Times International e-Newsletter

जइण साहित्ते सम्मद्दंसण विसयस्स वित्थार पुव्वअं विवेयणं विज्जदि । सम्मद्दंसणं मोक्खस्स पढ़मं सोआणं अत्थि । अस्स महिमा तु सव्वे जाणंति जं सम्मद्दंसणं भवभमण विणासणस्स बीजं, सव्व दुक्ख विघाअकं, सव्व कल्लाण बीजं, पहाणं पुण्ण तित्थमिव अत्थि । मूलाआरं च अत्थि धम्मस्स । जिणधम्मे मोक्खमग्गस्स संबंधो रयणत्तयगुणेहि सह होदि । रयणत्तयम्मि सम्मद्दंसणं, सम्मणाणं, सम्मच्चारित्तं य समवाओ चेव मोक्खमग्गं अत्थि । आयरिय कुन्दकुन्ददेवो वि समयपाहुडे रयणत्तयस्स लक्खणं एगेव गाहाए णिरूवणं किदं, जधा –

जीवादि सद्दहणं सम्मत्तं तेसिमधिगमो णाणं ।
रागादी-परिहरणं चरणं एसो दु मोक्खपहो ॥ 155 ॥

इत्थं जीवादि पदत्थाणं सद्दहणं सम्मद्दंसणं, तेसिं पदत्थाणं अधिगमो सम्मणाणं, तहा य राग-दोसादि चायं (परिहरणं) सम्मच्चारित्तं ति ।

समणसुत्ते णिरूवणं किदं –

नादंसणिस्स नाणं, नाणेण विणा न हुंति चरणगुणा ।
अगुणिस्स नत्थि मोक्खो, नत्थि अमोक्खस्स निव्वाणं ॥211॥

अदो सम्मद्दंसणं विणा णाणं ण होइ, णाणस्स विणा चारित्तगुणं ण हवइ, चारित्तगुणस्स विणा मोक्खो (कम्मखयं) ण होइ, तहा च मोक्खस्स विणा णिव्वाणं सम्भवो णत्थि ।

अत्थ रयणत्तये सम्मद्दंसणादि सव्वे समाणा सन्ति, तु पढ़मं सम्मद्दंसणं तु पमुहो रयणं अत्थि । यदो सम्मद्दंसणस्स विणा जीवस्स णाणं चारित्तं वि सम्मं ण सम्भवोत्थि । रयणसारे आयरिय कुन्दकुन्दो वि पडिपाडियं, यद् –**सम्मत्तगुणाइ सुग्गइ मिच्छादो होइ दुग्गई णियमा ।**

अग्गे वि कहियं -

सम्मद्दंसणसुद्धं जाव दु लभदे हि ताव सुही ।
सम्मद्दंसणसुद्धं जाव ण लभदे हि ताव दुही ॥ १४ ॥

इत्थं जाव जीवो सम्मद्दंसणं लभदे ताव जीवो सुही हवइ । तु जाव सुद्धं सम्मद्दंसणं ण लभदे, ताव जीवा दुही हवन्ति ।

अग्गे सो कहियं –

किं बहुणा वयणेण दु सव्वं दुक्खेव सम्मत्तेण ।
सम्मत्तेण दु संजुत्तो सव्वं सोक्खेव जाण खु ॥ 142 ॥

अदो बहु वयणेण किं लाहं सम्मत्त विणा सव्वत्थ दुक्खाह संति, अदो सम्मत्त सहिदो सव्वदा सोक्खा हवंति ।

समणसुत्तेवि वुत्तं –

दंसणणाणचारित्ताणि मोक्खमग्गो त्ति सेविदव्वाणि ॥193 ॥

अत्थ जिणदेवं वुत्तं जं सम्मद्दंसणं, सम्मअ णाणं सम्मअ चारित्तं य अवस्समेव आचरिअव्वं । सव्वे जीवा मुत्तिए पयत्तं कुणन्ति , किन्तु रयणत्तयं विणा ण मुत्ति ।

तच्चत्थसुत्ते उमासामि आयरियो सम्मद्दंसणस्स लक्खणं भणियं, जं - **" तत्त्वार्थश्रद्धानं सम्यग्दर्शनम् ॥ 1/2 ॥**

इत्थं तच्चत्थ सद्दहणं सम्मद्दंसणं हवइ । **जीवाजीवासवबंधसंवरणिज्जरा मोक्ख** – ति सत्त तच्चाणं सद्दहणं सम्मद्दंसणं हवइ । णिजात्मणो सद्धा गुणस्स सहावाणुकूल पज्जायो सम्मद्दंसणं । अत्थ णिसंसयरूवेण तच्चाणं जाहातत्थ पतीते मेरुवदाचला हवइ । वत्थुतो इमाणि सत्त तच्चाणि पयोअणभूद तच्चाणि संति । पच्चेकमवि जीवस्स मूलं पयोअणं दुक्खस्सापाकरणं सुक्खस्स वा संसाहणं झायं । दव्वसंगह सत्थम्मि वि भणियं –

दंसणणाण समग्गं मग्गं मोक्खस्स जो हु चारित्तं ।
साधयदि णिच्च सुद्धं साहू सो मुणी णमो तस्स ॥ 54 ॥

।। पाउसो राया चिरंजयउ।।

पाउसो राया चिरं जयउ।।

थक्किऊण हारीय गिम्ह–आतवेण।
पाउसो राया चिरं जयउ।।

जेट्ठ–मज्झण्हं तणिअ ण रुच्चए
घरस्स सव्वं दारं कसिऊण निमीलए।
पाउसो राया चिरं जयउ।।

मेहा गज्जंति लद्धा संमाणा
मयूरा णच्चंति लद्धा उल्लासा।
पाउसो राया चिरं जयउ।।

मुत्ता बुंदा सव्वत्थ वित्थइरे
धाराए हरिआ सुहंसोहए।
पाउसो राया चिरं जयउ।।

Dr Patrika Jain, Lucknow

।। लोअहियं मम करिअव्वं ।।

मणसा सययं समरिअव्वं वयसा सययं वदिअव्वं !

कायसा सययं उवरिअव्वं लोअहियं मम करिअव्वं !!

ण भोयभवने रमिअव्वं ण च सुहसयने सयिअव्वं !

अहनिसं जागरिअव्वं लोअहियं मम करिअव्वं !! मणसा !!

ण जाउ दुहं गणिअव्वं ण च नियसुयं मणिअव्वं !

कज्जखेत्ते तुरिअव्वं लोअहियं मम करिअव्वं !! मणसा !!

दुहसायरे तरिअव्वं कट्ठपव्वये चरिअव्वं !

विपत्तिविपिने भमिअव्वं लोअहियं मम करिअव्वं !!मणसा !!

गहणारन्ने घणान्धयारे बन्धुजणा जे थिया गहरे

तत्थ मया संचरिअव्वं लोअहियं मम करिअव्वं !! मणसा !

Renu Jain, New Delhi

।। संतित्थुदी ।।

सुद्धं भूदहिदं देवं,
सरण्णं संति-वड्ढगं ।
संतिदेवं सया वंदे,
सिवं अप्पासयं परं ।।1।।

णमामि देवदेवस्स , णमामि संभु-संकरं ।
णमामि किदकिच्चस्स, लद्ध - लब्भस्स ते णमो ।।2।।

गुरू बंधू पणेदा य, तुं एगो परमेस्सरो ।
णिहिल-वग्ग देवाणं,देवराय-समच्चिदो ।।3।।

तुं कत्ता धम्मतित्थस्स,जेण भव्वजणो सुहं ।
पावेदि परमं ठाणं, सव्वदुक्ख-विमोक्खदं ।।4।।

चराचरस्स सव्वस्स, तुमं देव ! सुवच्छल्लो ।
सुरक्खगो सरण्णो य,समाहि-पुंज बोहिदो ।।5।।

णिम्ममत्तं णिरासत्तं,महव्वइं दियंबरं ।
मउणिं इड्ढि- संपण्णं , थिरं जीवाण संतिदं ।।6।।

आदिच्च व्व पदिवं च,झाणतच्च-परूवगं ।
सव्विंदियजेदं वंदे,णिस्सेस सुह-साहणं ।।7।।

महासंति-सहावत्थं, सव्व-दोस-विवज्जिदं ।
पसीद भगवं संति, पदं णिच्चं विदेहिणो ।।8।।

- Sramana Muni AadityaSagar Ji Maharaj
(18/4/20 at Varanasi)
(Sanghasth Aacharya Vishuddhasagar Ji Maharaj)

Declaration As Per Rule
Printed,Published And Owned By Ruchi Jain And Printed At Sonu Printing Press,Munirka,New Delhi-67 And Published At JIN FOUNDATION,A93/7A,Behind Nanda Hospital,Chattarpur Extension,New Delhi-110074,Editor Dr Anekant Kumar Jain,Email - pagadbhasa001@gmail.com, Contact-9711397716

Printed Matter Posted Under P&T Guide Sec.114(7)

To

.....

.....

.....

If undelivered please return to
JIN FOUNDATION,A93/7A,Behind Nanda Hospital,Chattarpur extension,New Delhi-110074